

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修  
之留學生成果報告書

長榮大學留學心得

原就讀學校/科系/年級:長榮大學/應用日語學系/四年級

獲獎生姓名:連○ 涵

研修國家:日本

研修學校:大阪國際大學

獲獎年度:103

## 1. 緣起/準備:



### 事前準備:

當初在準備交換生的資料覺得最麻煩是備審資料，日語能力檢定最好要有二級，除了要準備資料，還要在先參加校內徵選的考試，還有口試，範圍大致上跟2級相關的文字語彙、閱讀測驗及六聽力，然後也因為在台灣學很久，所以去比較沒有像初學者一樣吃力。出國前的準備還蠻多手續的，南部的簽證要跑到高雄辦理，還要帶衣服或是怕自己吃不習慣要帶些調味料，最要的是要記得帶泡麵。

還有機票的訂購，建議是多家比較，我當初是買長榮航空的學生年票，大概台幣一萬五左右，這樣也不用擔心最後從日本回來訂購機票的事宜，但因為行李限重只有二十公斤，所以最後要回台灣建議郵寄回國。

### 接機事宜:

其實大阪國際大學處理交換留學生事宜的老師人很好，也很盡責，會跟我們聯絡要去日本的事情，還有接機時間跟人，當時特別有一個老師在機場接我們，他教我們怎麼坐上車之後就離開了，上車之後發現，遠來機場離大阪市區很遠，從我住的地方過去要一個半小時，到了之後有一個帶留學生的老師帶我跟我朋友，到學生宿舍，還有我住的寄宿家庭，就此展開我的留學生活。

## 2. 研修學校簡介



這是一間很多外國人的學校，我覺得大阪國際大學辦理留學生學習日文的課程很好，也有很多科系供大家選擇。守口校區的大學部有國際交流系、心理交流系、人間健康科學系、運動行動系，短期大學部有生活設計綜合系和幼兒保育科。

大阪國際大學分為兩個校區，一個在枚方市，一個在守口市，枚方校區比較偏僻，只能坐公車才會到，而守口校區比較市區，坐電車可以到，想逛街或是買東西都比較方便。學校裡的食堂菜色很多樣，中西式餐點都有，而且價錢也都很親民，大概比外面便宜了一半，但都很好吃。

## 3. 國外研修之課程學習

時間	科目	講師	校區	備註	時間	科目	講師	校區	備註	
1時限目 (08:30 ~ 09:30)	上級日本語Ⅰ [文字・語彙]	藤澤 1-402	上級日本語Ⅱ [文法]	新室 1-402	上級日本語Ⅰ [文字・語彙]	大石 1-401	上級日本語Ⅱ [文法]	渡邊 1-402		
2時限目 (09:40 ~ 10:25)	上級日本語Ⅰ [文字・語彙]	藤澤 1-402	上級日本語Ⅱ [文法]	新室 1-402	上級日本語Ⅰ [文字・語彙]	大石 1-401	上級日本語Ⅱ [文法]	渡邊 1-402		
3時限目 (10:30 ~ 11:20)	上級日本語Ⅱ [聽解]	木田 1-402	上級日本語Ⅱ [聽解]	大石 1-402	上級日本語Ⅱ [聽解]	山本 1-212	上級日本語Ⅱ [聽解]	新室 1-401	上級日本語Ⅱ [聽解]	藤田 1-402
4時限目 (11:25 ~ 12:10)	上級日本語Ⅱ [聽解]	木田 1-402	上級日本語Ⅱ [聽解]	大石 1-402	上級日本語Ⅱ [聽解]	山本 1-212	上級日本語Ⅱ [聽解]	新室 1-401	上級日本語Ⅱ [聽解]	藤田 1-402
5時限目 (12:50 ~ 13:35)	作文演習(上級)②	岩塚 1-402	日本語能力試驗 N1対策②	大石 藤田 1-401	作文演習 上級②	酒井 1-212	日本語能力試驗 N2対策②	藤澤 1-401	文章講義(ビジネス) [上級]②	小室原 1-402
6時限目 (13:40 ~ 14:25)	作文演習(上級)②	岩塚 1-402	日本語能力試驗 N1対策②	大石 藤田 1-401	文章講義 (現代文学・21世紀) 上級②	酒井 1-212	日本語能力試驗 N2対策②	藤澤 1-401	文章講義(総合・経済) [上級]②	小室原 1-402
7時限目 (14:35 ~ 15:20)	日本事情特別講義	酒井 1-402			伝統文化研究Ⅱ	金村 1-211 阪口 1-212			社会と経済	酒井 1-215
8時限目 (15:25 ~ 16:10)	日本事情特別講義	酒井 1-402			伝統文化研究Ⅱ	金村 1-211 阪口 1-212			社会と経済	酒井 1-215

這是我的課程表，學習時間不輸台灣的大學。

上課也都是採小班制，一班不到 20 個人，所以上課的時候，每個人都有機會發言到，都有機會跟老師練習日文，不管事聽、說、讀、寫，都會訓練我們，而老師們也都會糾正我們的發音，教我們正確的念法。

而且在這裡認識的留學生的每一個人都來自不同的國家，所以學習之餘我們也可以認識別的國家的文化，也可以利用所學的日文跟他們交談，是一件很特別也很有成就感的事。可以跟別的國家的人一起坐在同一間教室學習日文，說話聊天，絕對是我這一生最特別的事。



這是我們的傳統文化課程，插花跟和服體驗是隔周上課，每個禮拜最期待的就是這堂課了，每次都可以看到很多漂亮的花，老師都先教我們插花的概念還有方法後就讓我們自由發揮，插好之後老師會來幫我們修改，會教我們要怎麼樣可以讓花更漂亮，而且老師也都會按季節節分給我們花，告訴我們為什麼在這個花

代表這個季節之類的，真的是很有趣的課程。

和服課每個禮拜老師也都會教我們和服怎麼穿，還有和服由來之類的，其實我們都覺得很難穿，但老師都不厭其煩的教我們，這堂課真的很有趣，而和服課也不只是和服，老師還會教我們泡茶及喝茶的技巧，以前雖然打過很多次抹茶，可是每次都不能打出很漂亮的泡泡，打越多泡泡越好喝，所以我覺得之前我泡得都很苦，這次老師教我們怎麼打泡泡，最後真的成功製造好多泡泡，超級開心，也覺得很好喝。

#### 4.國外研修之生活學習



在這邊的學習之餘，我會利用課堂學習之外的時間出外走走，會跟新朋友出去玩，也會跟舊朋友們聚聚。這兩個來自烏茲別克的女孩是我前年在北海道實習的時候認識的，那個時候我去實習，而他們來學習日文，一起住在學校安排給我們住的女子宿舍，還記得他們剛來日本的時候很不適應，結果兩年後他們跟我一樣都在日本留學，差別只在於東京跟大阪，而他們在寒假的時候特地來大阪找我玩，真的很開心還可以見到他們，兩年不見大家都變了很多，但是看著彼此正在完成自己的夢想，而我們的夢想又是那麼接近，想到努力的同時還有朋友為你加油打氣，就覺得很開心，也感覺不到那麼辛苦了。希望之後我們還可以見到面，還可以起出去玩。

## 5. 國外研修之日常生活



這桌菜是我寄宿家庭的媽媽跟我們班上一個很會做料理的男同學做的。

由於大家都是從不同的國家來，在日本沒有親人，所以話題不外乎都是「昨天去哪裡玩」、「昨天吃了甚麼」、「今天去哪裡玩」、「今天吃了什麼」，而某天我剛好跟班上一位來自中國大陸的同學提到，每天寄宿家庭的媽媽都會準備晚餐給我吃，其實只要跟班上的同學提到他們都會露出很羨慕的眼神，因為同學們剛開始都會覺得自己做料理比較省，而且覺得做自己喜歡吃的東西很好玩，但久了就會覺得累，而且日本的菜價不便宜。那個時候我們班的同學就說，想讓我喜歡的寄宿媽媽吃一下中國料理，所以就特地來了一趟，真的很好吃，讓我想起了台灣料理，也讓我 know 離的這麼近的台灣跟中國味道還是有些微不同，那就更不用說中國大陸裡面分了很多種菜系。



這是我寄宿家庭的爸爸跟媽媽，他們都已經七十歲了，我第一次見到的時候以為他們只有五十歲，聽到歲數的時候我真的嚇一跳，也想著日本的老人家都這麼健康嗎？

當初可以選擇要自己住外面或是住寄宿家庭，大部分的同學怕被管或是不方便，或是想要自由所以選擇了自己住，而我選擇了寄宿家庭，一方面覺得如果發生甚麼事比較有人可以照顧我，一方面我台灣的家人也比較安心。

而這一年當中他們也帶我出遊了很多次，每次寄宿家庭的爸爸都開著單趟可能就要兩三個小時的路程，帶著我跟媽媽一起出去，媽媽喜歡看花，所以我們去了很多花園，雖然覺得屁股坐得真的很痛，但現在想起來那時候真的很開心，也覺得他們對我真的很照顧，雖然有人說寄宿家庭會被限制比較沒自由之類的，但我覺得還是要看家庭，而且如果再讓我重選一次我一定還是豪不猶豫的選擇寄宿家庭。

## 6.費用部分

由於長榮大學和大阪國際大學是姐妹校的關係，所以我們是繳台灣大學的學費，一個學期台幣四萬多，所以一年的學費是台幣八萬，然後寄宿家庭有包吃早餐跟晚餐還有包水包電，一年大概台幣二十萬，我覺得在日本最貴得是交通費，去學校的交通費一個月的定期票是一萬，我花了台幣七萬，其他的零零總總在學校吃中餐的費用、出去玩的交通費跟吃飯、還有偶爾會出去購物，跟健康保險費用等等，加起來大概是一百萬日圓左右。

## 7.感想與建議

對從高中就一直是日文科的我來說，可以去日本旅行抑或是去日本留學一直都是我的夢想，來就讀長榮大學就是因為聽說學校有辦理讓學生出國留學的活動，而這次考上了交換生，真的是既期待又怕受傷害，覺得可以實現自己的夢想感覺就像做夢一樣。

去到日本的剛開始，因為不熟環境，日文也還沒那麼流利，所以很容易迷路也很容易坐錯車，那時候我真的很緊張也很害怕。然後因為日本的電車很複雜，所以即使是我待了一年還是會有迷路的時候，不過到最後要離開日本前的我即使迷路也完全不緊張，也知道要去哪裡問路，也比較不那麼害怕開口了。

班上同學都是外國人，所以不會有跟日本學生一起上課，這樣就不能跟日本人交朋友，而且班上同學大部分都是中國人或是台灣人，這是我覺得比較可惜的事情，所以平常課餘時間要多多參加學校的活動，會有和日本人認識以及交流的機會，如果有時間也可以去學校社團，這一年因為我家住得比較遠，而社團活動大部分都是晚上，所以我只參加了一個半月左右的社團，特別挑要晨練的打球運動，很好玩，但因為我家真的住得太遠，而且要繳很多錢所以作罷，但我真的覺得如果接下來有機會來的學弟妹，可以挑自己有興趣的社團去參加。參加志工活動也很好，有機會認識日本人，而且老師也很會喜歡你，這樣有特別活動的時候老師都會特別跟你說一聲，我這一年因為參加了很多關西機場的志工，所以認識了「活動地域長」就像是專門辦志工的主任，每次他看到我都會很熱情的打招呼，順便問我有沒有空可以參加，志工活動雖然很累，可是真的可以學到很多日本人的做事精神。